

[Texte]

should be amended. You proposed that it be amended by concurrence of the federal House, the Quebec provincial house, the Ontario provincial parliament, and provincial legislatures representing a majority of Canadians living outside Quebec and Ontario.

I was wondering, sir, what your thoughts are on the Fulton-Fabreau formula of amendment whereby the majority of two thirds of the provinces of Canada, representing 50 per cent of the population, would be required before certain amendments could be made.

**Mr. White:** I would not be in favour of that formula under the present constitutional arrangements because it could leave the Province of Quebec in a minority and I would insist that the Province of Quebec would have to give its approval to any constitutional amendment.

**Mr. McQuaid:** You would not consider going along with the Fulton-Favreau formula if the percentage were increased to 75 per cent?

**Mr. White:** No, because whether we like it or not the Quebec government is still the government that represents the majority of French Canadians and at that it is the only government that is a majority French-Canadian government on this continent and as such I believe it should have a veto over constitutional amendment in Canada.

**Mr. McQuaid:** So you feel that the province of Quebec must be included in any formula for amending the constitution. In other words, it could have a veto over all the other provinces of Canada if it so desired.

**Mr. White:** And so could the federal government and so could the government of Ontario and so could a majority of the population outside these two provinces.

**Mr. McQuaid:** Thank you.

**The Acting Joint Chairman (Senator Molgat):** Thank you, Mr. McQuaid. The next questioner will be Dr. Mark MacGuigan.

M. MacGuigan est coprésident du Comité. Monsieur MacGuigan.

**M. MacGuigan:** Merci, monsieur le président. Je vais essayer de parler le français à cause de la majorité francophone.

Monsieur White, ma question touche au même sujet que celle de M. McQuaid. On a suggéré récemment une nouvelle formule d'amendement pour la constitution canadienne. Que pensez-vous de cette nouvelle formule? Pensez-vous que cette formule tient compte des besoins de la province de Québec et du reste du Canada?

**M. White:** De quelle formule parlez-vous?

**M. MacGuigan:** On l'a appelée la formule Turner, mais je parle de la formule que l'on a suggérée lors de la récente conférence constitutionnelle.

**M. White:** Quels en sont les détails?

[Interprétation]

Constitution. Vous avez proposé qu'elle soit amendée en même temps par la Chambre fédérale, la Chambre provinciale du Québec, le Parlement provincial de l'Ontario et les législatures provinciales qui représentent la majorité des Canadiens qui vivent hors du Québec et de l'Ontario.

Je me demande, monsieur, ce que vous penseriez de la formule d'amendement Fulton-Faveau d'après laquelle une majorité des deux tiers des provinces du Canada qui représenterait 50 p. 100 de la population serait nécessaire avant que certains amendements puissent être apportés.

**M. White:** Je ne suis pas pour cette formule étant donné la situation constitutionnelle présente parce que cela rejette la province du Québec dans la minorité et j'insisterais sur le fait que la province du Québec devrait donner son approbation à tout amendement à la Constitution.

**M. McQuaid:** Ne seriez-vous pas prêt à rejoindre la formule Fulton-Fabreau si le pourcentage était augmenté à 75 p. 100?

**M. White:** Non, parce que, que nous soyons d'accord ou non, le gouvernement du Québec est toujours le gouvernement qui représente la majorité des Canadiens français et puisque c'est le seul gouvernement qui est un gouvernement à majorité canadienne-française sur ce continent, et de la manière dont je l'entends, il devrait avoir le droit de veto sur tout amendement de la Constitution du Canada.

**M. McQuaid:** Ainsi vous pensez que la province du Québec doit être incluse dans tout processus d'amendement de la Constitution. En d'autres termes, il devrait avoir le droit de veto sur toutes les autres provinces du Canada s'il en a le désir.

**M. White:** Et le gouvernement fédéral pourrait faire la même chose et le gouvernement de l'Ontario pourrait faire la même chose et pourrait faire la même chose la majorité de la population hors de ces deux provinces.

**M. McQuaid:** Merci.

**Le coprésident suppléant (sénateur Molgat):** Merci, monsieur McQuaid. Le suivant sera M. Mark MacGuigan.

Mr. MacGuigan is the Joint Chairman of this Committee. Mr. MacGuigan.

**Mr. MacGuigan:** Thank you, Mr. Chairman. I will try to speak French because of the French-speaking majority.

Mr. White, my question is about the same matter as Mr. McQuaid's. They recently suggested a new formula of amendment of the Canadian constitution. What do you think about this new formula? Do you think this formula meets the needs of the Province of Quebec or the remaining part of Canada?

**Mr. White:** What formula are you talking about?

**Mr. MacGuigan:** It was called the Turner formula, but I am talking about the formula which they suggested during the former constitutional conference.

**Mr. White:** What are the details?